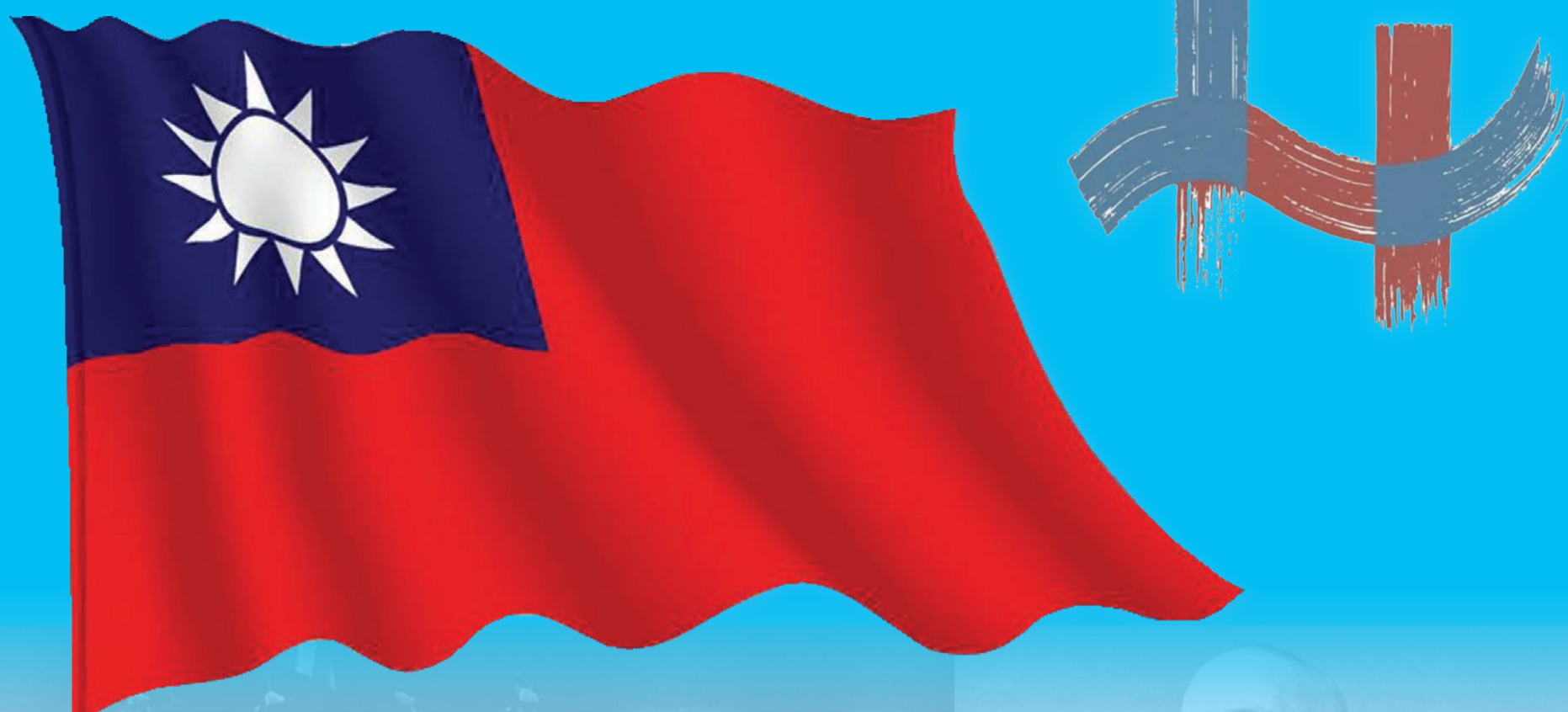




慶祝中華民國114年雙十國慶

Celebrating The 114th National Day of Republic of China

紀念抗戰勝利暨臺灣光復80周年



加拿大卡加利僑胞敬賀

Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 \$53.00

祇限堂食 備貨需時
每日售完即止



紅燒鮑翅 (足兩半)

\$34



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭)

\$70

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間

星期日至四
星期五 / 六

4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
4:30pm - 2:00am

SOUTH POINTE



#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888

LEXUS

ROYAL OAK

7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8

AMVIC

Tel : 403.296.9600



THURSDAY 星期四

FRIDAY 星期五

SATURDAY 星期六

SUNDAY 星期日

臨檢法案參院未通過 聯邦政府停擺 全美大禍

美國參議院否決共和黨提出的臨時撥款法案，聯邦政府昨日凌晨零時開始停擺。聯邦政府時隔7年再次停擺，各機構隨即啟動應急預案。國會預算辦公室估計，停擺將導致大約75萬名聯邦僱員被迫無薪休假，每日造成約4億美元損失，總統特朗普警告將迫使解僱大量聯邦僱員。

美防長召集千將領 糾正軍隊提10指令

美國國防部長海格塞斯周二在維珍尼亞州匡提科海軍陸戰隊基地，召集近千名美軍將領舉行一場規模空前的大會。海格塞斯要求將領為戰爭做好準備，希望在軍中根除「政治正確」及取消「覺醒文化」，更猛烈批評多元化政策導致軍隊數十年衰敗。

日韓首腦釜山會晤 同意穩定發展關係

南韓總統李在明周二在釜山，與日本首相石破茂會晤，雙方就穩定發展雙邊關係達成一致，在安全領域保持戰略溝通達成共識。會談結束後，兩人發表共同文件，內容包括解決少子老齡化和人口減少、區域協調發展、農業等共同面臨社會問題，兩國有關部門將持續展開協商。

韓前女外長 出任駐美大使

南韓外交部昨日宣布，前外長康京和獲委任為南韓駐美大使，是南韓首位女性駐美大使。康京和首要任務是與美方協調本月底召開的亞太經合組織峰會事宜，以及處理關稅談判等棘手問題。

菲律賓宿霧6.9級地震 69死147傷

菲律賓中宿霧省附近海域周二晚發生黎克特制6.9級地震，一度發布海嘯預警，多地有強烈震感。地震造成69人死亡、147人受傷。截至昨早9時，宿霧省錄得795次餘震，全省進入災難狀態，總統小馬可斯下令調動資源救災。

外交部發表聯大決議立場文件 轟美涉台問題歪曲挑戰
中國外交部前日發布《中方關於聯大第2758號決議的立場文件》，重申決議從政治、法律和程序上徹底解決包括台灣在內全中國在聯合國的代權問題，美國等國家歪曲挑戰該決議，翻炒所謂「台灣地位未定」的謊言謬論，進而為台灣謀求「國際空間」鋪路，是對國家主權平等、不干涉內政等國際關係基本準則的踐踏。

參院再否決撥款法案 美聯邦政府續停擺

美國參議院周二未能通過臨時撥款法案，聯邦政府周三凌晨開始停擺。參議院當日開會再次表決臨時撥款，民主黨和共和黨的提案同樣被否決。副總統萬斯警告若聯邦政府持續停擺，別無選擇只能裁員。

美擬提供情報武器 助烏遠攻俄能源設備 火上加油

俄烏和談陷入僵局之際，美國考慮向烏克蘭提供情報，用於對俄羅斯境內能源設施發動遠程導彈攻擊。美方還要求北約盟友向烏克蘭提供類似支援，擴大情報共享意味烏克蘭能更有效打擊遠離邊境的俄羅斯煉油廠、輸油管道及發電站等能源基礎設施。

朝國防相訪莫斯科 重申全力支持俄

俄羅斯國防部長別洛烏索夫周三在莫斯科，與北韓國防相努光鐵在共同為《盟友·朝鮮戰士》雕塑舉行揭幕儀式。努光鐵指朝俄關係正朝着全面面向未來的合作方向發展，北韓將全力支持俄羅斯維護國家主權、領土完整和國家利益的鬥爭。

英漢恐襲猶太會堂釀兩死

英國曼徹斯特北部一間猶太會堂昨日發生汽車撞人及持刀傷人事件，一共造成2名民眾死亡，另有3人受傷。警員開槍制服施襲疑兇，但警方拒絕公布是否已死亡，其後定性事件為恐襲，並且拘捕兩人。

安理會應對加薩危機差 中方歸咎美濫用否決權

中國常駐聯合國代表傅聰周二在聯合國大會關於否決權使用問題會議上發言，指摘如非美國一再濫用否決權，安理會對加薩危機的應對不會如此不盡人意。對於上月18日美國再次否決安理會加薩問題決議草案，中方深表失望和遺憾。

以軍攔國際援助物資船 帶走多人

由多個國際組織聯合發起援助團隊「全球薩穆德船隊」8月滿載人道主義物資，自西班牙啟航前往加薩地帶。船隊周三晚在地中海被以色列海軍攔截並登船帶走船上人士。土耳其和哈馬斯斥責以軍實施恐怖主義行為，哥倫比亞政府則宣布因應有公民在事件中被打劫，決定驅逐以色列全部外交人員。

美軍剿毒販撤獄雲 委內瑞拉斥威脅國安

美國以打擊拉丁美洲販毒集團為由，在加勒比海集結兵力。委內瑞拉國防部長洛佩斯周四指控，偵測到5架以上美軍戰機抵近沿岸挑釁，威脅委內瑞拉國家安全。洛佩斯透露，民兵登記在冊人數已超過800萬人，逾60%接受多年系統訓練，他們將按需參與特定防務與治安行動。

白宮定性委國毒販為恐怖組織

美國白宮本周向國會提交一份機密通知，指出總統特朗普認定美國正與定性為恐怖組織的販毒集團處於「非國際性武裝衝突」，美軍近日在加勒比海擊斃的懷疑毒販屬於「非法戰鬥人員」。

美空軍全球打擊司令突請辭

美國空軍高層再現人事異動，全球打擊司令部司令布西耶爾 (Thomas A. Bussiere) 周三突然請辭。布西耶爾7月獲提名任空軍副參謀長，但提名上月5日在沒有解釋原因下撤回。

普京：西方國家沉迷霸權 北約挑釁讓烏戰亂

俄羅斯總統普京周四在索契一個會議上表示，如果北約沒有接近俄羅斯邊境，烏克蘭衝突本來可以避免。他又指，西方國家不願意放棄霸權，經不起絕對權力的誘惑。普京指摘歐洲領導人持續挑起歇斯底里情緒，所謂俄羅斯將攻擊北約等只是無稽口頭禪，連說出來的人自己都難以相信。

援加薩船隊遭攔截 以軍將驅逐450人

以軍周二晚至周四早上攔截加薩地帶運送人道主義物資的船隊，控制了約40艘船及扣押逾450名外國人，他們將被驅逐出境。以色列總理內塔尼亞胡對攔截船隊行動表示讚賞，稱行動阻止數十艘船「進入戰區」。

時隔5載 中國印度直航機月底重開

中國和印度將在時隔5年後恢復直航航班，為兩國自新冠疫情以來首次重啟直航。印度最大航空公司靛藍航空昨日率先宣布，本月26日起開通從加爾各答直飛廣州的航線。中印直航恢復後可能重新塑造亞洲航空市場格局，將吸引不少印度客源通過北京、上海、廣州三大航空樞紐飛歐美。

哈馬斯願盡釋人質 美總統促以軍停火

哈馬斯上周五宣布，向調解方提交對美國總統特朗普「20點計劃」的回應，願意釋放所有以色列人質並交出遇難者遺體，前提是滿足交換的必要條件。特朗普表示，相信哈馬斯已準備實現持久和平，呼籲以色列停止轟炸加薩地帶，以便人質安全獲釋。

船隊捱以軍襲擊 國際組織促查責

以色列總理內塔尼亞胡上月初親自下令，對突尼斯外海兩艘將駛往加薩的人道援助船隊發動無人機攻擊，援助船隊參與人士包括瑞典環保分子通貝里。全球薩穆德船隊上周五回應稱，對以色列涉事不意外，呼籲對有關攻擊展開緊急、獨立的調查，並追究全部責任。

高市早苗膺自民黨總裁 有望創首位女日揆時代

日本自民黨總裁選舉次輪投票昨日塵埃落定，現年64歲的前經濟安全保障擔當大臣高市早苗擊敗唯一對手小泉進次郎當選。她成為自民黨創立70年來首位女總裁，更有望創造歷史成為日本首位女首相。高市早苗一直以自民黨保守派領袖自居，深受基層黨員、保守派和右翼支持。她曾多次參拜靖國神社，否認南京大屠殺並宣揚「中國威脅論」。

匈塞鐵路 塞國段全線開通

匈塞鐵路塞爾維亞境內諾維薩德至蘇博蒂察段（諾蘇段）上周五建成通車，標誌匈塞鐵路塞爾維亞段全線開通。塞爾維亞總統武契奇、中國駐塞大使館及鐵路建設方代表，出席開通儀式。

特朗普金主兼海軍部幕僚長 遭美防長閃電革除

美國國防部長海格塞斯上周五突然革除海軍部幕僚長哈里森 (Jon Harrison)，事件發生在參議院確認曹洪 (Hung Cao) 的海軍部副部長提名一天後。哈里森是總統特朗普的金主之一，他本年1月獲得任命前並沒有軍事經驗。

非農就業數據未能發布 美12年首次

由於美國聯邦政府停擺，勞工統計局上周五未能發表9月非農就業數據，是2013年以來首次。勞工部長查韋斯·德雷默同日指，當聯邦政府恢復運作後，希望立即公布數據。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2025年10月2日 ~ 10月8日



LUCKY SUPERMARKET
f i g @SHOPLUCKYSUPERMARKET



WEEKLY SPECIAL

October
10-16, 2025

2/300
FOOD SAMPLING
Sat - Sun 11-4pm
亞萊地牌甜辣醬
Aroy-D Sweet Chili Sauce For Chicken - 350G

6.99 each
FOOD SAMPLING
Sat - Sun 11-4pm
Mushroom Spring Roll
Cheong Chuan
海味鮮菇春卷
Ocean Swallow Spring Roll Mushroom - 908G

2.69 each
Huey Xue
MIKKO 薄餅粉
Mikko Prepared Mix Pancake Flour (Okonomi Yaki) Bot Banh Xeo - 500G

2.49 each
大廚牌魚露
Master Cook Fish Sauce Mam Viet - 680ML

7.49 each
Choysco天然香菇調味料
Choysco Mushroom Seasoning - 500G

2/5.99
秋菊牌椰子水 (1L)
Chaokoh Young 100% Coconut Water - 1000ML

2.48 /lb
5 Days Only Oct 10-14 只限五天
無莖百加利 [亞省產]
Broccoli Crown Asian Cut, AB

68¢ /lb
5 Days Only Oct 10-14 只限五天
椰菜 [亞省產]
Green Cabbage, AB

68¢ /lb
5 Days Only Oct 10-14 只限五天
日本南瓜 [亞省產]
Kabocha Squash (Bi Do), AB

4/5.00 (or \$1.48 each)
5 Days Only Oct 10-14 只限五天
鮑魚菇 [中國產]
Oyster King Mushroom Mini, China - 200G

2.28 /lb
5 Days Only Oct 10-14 只限五天
白菜仔 [BC產]
Bok Choy Baby, BC

1.88 each
5 Days Only Oct 10-14 只限五天
迷你甜椒 [BC產]
Mini Sweet Peppers, BC - 454G

1.28 /lb
5 Days Only Oct 10-14 只限五天
蜜柑 [秘魯產]
Nadorcotts Mandarin, PE

17.98 each
5 Days Only Oct 10-14 只限五天
新鮮龍眼 (3KG) [泰國產]
Fresh Thai Longan, Thailand - 3KG

4/5.00 (or \$1.48 each)
5 Days Only Oct 10-14 只限五天
牛油果 (大) [墨西哥產]
Large Avocados, Mex

2.98 /lb
5 Days Only Oct 10-14 只限五天
番石榴 [台灣產]
Guava Taiwan, Taiwan

78¢ /lb
5 Days Only Oct 10-14 只限五天
特級基拿蘋果 [紐西蘭產]
Gala Apples Premium, New Zealand

1.28 /lb
5 Days Only Oct 10-14 只限五天
番茄連藤 [BC產]
Tomatoes On The Vine, BC

6.99 each
Ofood韓國燒烤醬
Ofood BBQ Sauce Beef Rib Galbi - 840G

1.69 each
珍珍龍口粉絲
Chen Chen Lungkow Bean Thread - 300g

8.69 each
三款口味
三養牌即食拉麵
Samyang Instant Ramen Noodle Assorted - 5x140G

4.99 each
海鴨牌米粉
Ocean Seagull Rice Vermicelli Bun Kho Tay Do - 908G

1.59 each
Oishi蝦片小食
Oishi Kirei Yummy Flakes Shrimp - 60G

2.49 each
白皇牌糕點粉
White King Hotcake & Waffle Mix Classic - 400G

2/4.99
UFC 菲律賓意粉醬 (1KG)
UFC Spaghetti Sauce Filipino Style - 1KG

2.79 each
祖芬牌香蕉醬 (原味/辣味)
Jufan Banana Sauce Regular / Hot - 560G

4.69 each
Zambuanga菲律賓辣蝦醬
Zambuanga Sauted Shrimp Paste Spicy - 340G

4.69 each
Lydia 菲律賓烤乳豬醬
Lydia Premium Lechon Sauce - 330ML

4.29 each
Bong Bong's燒麵包餅乾
Bong Bong Biscocho - 320G

11.99 each
Inday's Best 四季柑汁
Inday's Best Calamansi Extract - 500ML

Forest Lawn Location:

#237, 4527 - 8th avenue | 403.569.0778

Sunridge Location:

3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens:

9am-9pm Daily

Prices Effective:

Friday, 10 October 2025

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
10	11	12	13	14	15	16

WEDNESDAY 星期一

以色列同意初步撤軍線 待哈馬斯確認後停火

埃及外交部宣布，以色列與巴勒斯坦回教激進組織哈馬斯代表團今日將於開羅舉行會談。美國總統特朗普上周六表示，以色列同意在加薩地帶的初步撤軍線，美方已通知哈馬斯，等待對方確認後以巴將立即停火，並交換人質和囚犯。他又警告哈馬斯必須迅速採取行動，否則將承擔後果。

以續襲擊加薩 24小時釀66死265傷

在巴勒斯坦回教激進組織哈馬斯表示願意釋放所有人質後，以軍上周六繼續空襲加薩地帶，造成至少18人死亡、30人受傷，包括兒童和婦女。以軍方隨後在一份聲明中證實，在加薩城圖法居民區發動一次空襲，稱打擊目標是一名「對那一帶的以軍部隊構成威脅」的哈馬斯成員。

斥美總統核戰擴韓軍備 金正恩指嚴重威脅

北韓官媒朝中社周日報道，首都平壤上周六舉行武器裝備展，最高領袖金正恩出席儀式並發表講話，他批評美國進行各種核作戰訓練，近期更在南韓及周邊地區擴充軍事資產，對北韓構成嚴重的實際威脅。

丹麥指控海空軍 被俄艦瞄準

丹麥國防情報局局長阿倫基爾 (Thomas Ahrenkiel) 上周五指控，俄羅斯軍艦在丹麥海峽用跟蹤雷達和武器瞄準丹麥空軍直升機和海軍艦艇，並在穿越海峽時與丹麥軍艦處於碰撞航線。

烏克蘭指華向俄供衛星情報助攻

烏克蘭對外情報局官員上周六指控，中國向俄羅斯提供衛星情報，以更好地對烏克蘭境內發動導彈襲擊，包括受益於外國投資的目標。中方則宣稱在俄烏戰事保持中立，敦促和平解決爭端。

前總理政黨強勢 捷克援烏或轉向

捷克國會選舉上周六結束投票，前總理巴比什的政黨將成為最大黨，巴比什有望再次出任總理，引發捷克可能外交轉向的疑慮，從支持烏克蘭變成向親俄的匈牙利和斯洛伐克靠攏。

高市早苗調整自民黨幹部人事

日本自民黨新總裁高市早苗計劃本月決定自民黨幹部人事任命，她昨日繼續審議人事事宜。在黨總裁選舉中支持她的麻生派系則表示，希望同為屬於該派系的自民黨總務會長鈴木俊一能夠出任要職。

國民黨主席選舉 鄭麗文不滿減辯論 羅智強呼籲顧人民

台灣國民黨19名立委昨日呼籲暫停黨主席選舉辯論，優先關心受颱風影響的花蓮災民，黨中央前日宣布，原定8場政見發表會減至3場。面對目前支持度最高的候選人，前立委鄭麗文形容是扼殺與黨員溝通機會，支持度排第3的立委羅智強昨批評對方輕忽立委建議。

TUESDAY 星期二

美總統跨州派警衛軍 聯邦法官頒令禁止

美國加州的民主黨籍州長紐瑟姆周日表示，美國總統特朗普在聯邦法官暫時阻止政府從俄勒岡州調派國民警衛軍到波特蘭市後，正抽調300名加州的國民警衛軍前往俄勒岡州。俄勒岡州聯邦法官周日晚頒令，阻止特朗普政府向俄勒岡州部署任何國民警衛軍。

聯邦政府停擺第5日 特朗普稱勝利

美國聯邦政府周日停擺進入第5日，美國總統特朗普認為，共和黨正取得勝利，大幅削減政府開支，並強調需要處理俗稱奧巴馬醫保的醫療保險補貼。特朗普將一旦裁減聯邦僱員的責任歸咎民主黨。民主黨為堅持立場辯護，指如果不延長在今年年底屆滿的保險補貼，將有數百萬美國人無法負擔醫療保險。

以哈間接談判開始 釋人質名單未達一致

加薩戰事今日屆滿兩周年，以色列和巴勒斯坦回教激進組織哈馬斯昨日開始在埃及談判美國總統特朗普提出的20點加薩和平計劃。埃及政府指，以巴會在埃及紅海海濱城市沙姆沙伊赫進行間接談判。哈馬斯人士估計，談判可能持續一周或更長時間。雙方目前就釋放哪些囚犯達成一致，哈馬斯要求釋放幾名最臭名昭著的巴人囚犯，並且即使以協議失敗為代價，也不會放棄確保他們獲釋。

美卿稱哈馬斯原則上同意放人質

美國特朗普政府早前提出20點加薩和平計劃，第一階段涉及巴勒斯坦回教激進組織釋放所有剩餘人質。美國國務卿魯比奧周日表示，目前正處於最接近人質獲釋的時刻，但談判仍有許多障礙，需完成後續工作。

GPS信號頻中斷 伊朗擬轉用華系統

伊朗通訊部轄下航天研究所所長亞茲達尼安 (Vahid Yazdani) 上周六表示，頻繁的GPS信號干擾中斷給該國帶來巨大挑戰，故必須打造自主的國家級衛星導航網絡，減少依賴外國服務商。為解決短期困難，伊朗正討論從美國GPS轉向中國衛星導航系統。

法國新總理 上任27日請辭

法國政局因財政政策問題持續混亂，上月剛就職的新總理勒科爾尼周日公布新內閣名單後，受到反對派猛烈抨擊；至昨日，總統府宣布勒科爾尼已向總統馬克龍遞交請辭並獲接受。勒科爾尼在任僅27天，成為法國歷來最「短命」總理。

日換二戰見解 料提開戰原委

日本共同社周日引述消息報道，首相石破茂周五將發表二戰見解，除了提及1940年帝國議會上眾議員齋藤隆夫發表《反軍演說》，重點聚焦未能避免開戰原委。

THURSDAY 星期三

特朗普「戰區」部署300警衛軍 遇阻或引「叛亂法」執行

美國伊利諾伊州及芝加哥市政府周一入稟法院，尋求阻止美國總統特朗普向當地部署國民警衛軍。特朗普回應時指，為了維護芝加哥秩序和安全，他別無選擇，又揚言如果法院繼續阻止向全國各城市部署國民警衛軍，他可能動用戰時法律《叛亂法》。

美參院再提案未通過 停擺波及航空

美國聯邦政府停擺周一進入第6日，參議院當日進行第5次投票，尋求重啟政府的兩黨提案均未獲通過。相關影響波及航空交通，科羅拉多州丹佛國際機場、新澤西州紐瓦克自由國際機場等多個機場，均因空管員短缺而導致航班延誤，更有機場關閉控制塔。

與哈首日間接談判結束 分歧仍大以軍續襲加薩

加薩戰爭昨日踏入兩周年，以色列與巴勒斯坦回教激進組織哈馬斯在埃及沙姆沙伊赫的新一輪非直接談判周一結束首日會議。埃及傳媒指會談氣氛良好；美國總統特朗普稱有信心各方會達成持久協議。儘管談判重啟，以軍繼續空襲加薩，並指有發射物從加薩射進以色列境內。

普京內塔尼亞胡 通話商加薩和平

俄羅斯總統普京與以色列總理內塔尼亞胡周一通電話。俄羅斯克里姆林宮表示，兩人討論中東局勢發展，包括美國總統特朗普提出的加薩和平計劃，普京重申俄方立場，即要在國際法基礎上全面解決巴勒斯坦問題。

中伊傳秘密金融渠道交易石油

美媒周日引述消息報道，中國與伊朗已建立一個秘密金融渠道，通過一種近乎以物易物的方法，讓中國得以大量購買受美國制裁的伊朗石油。中國外交部回應稱對此不知情，並重申反對非法的單邊制裁，強調國際法允許國家間的正常合作。

麻生派任自民黨要職 公明黨傳欲退出聯盟

日本自民黨總裁高市早苗昨日上午在黨總部召開臨時總務會，正式敲定由麻生派幹部、總務會長鈴木俊一擔任幹事長等黨內四大要職。不過，執政聯盟之一的公明黨擔憂高市重用麻生派或致政權右傾，據報黨內有聲音要求退出聯盟。

被指影響巴拿馬運河周邊 中方駁斥美挑撥散佈謊言

美國駐巴拿馬大使 Kevin Marino Cabrera 近日受訪時，批評中國在巴拿馬運河周邊的存在具惡性影響。中國駐巴拿馬大使館前日反斥對方又一次就涉華問題散佈謊言，其表態沒事實根據和科學道理，企圖挑撥中國與地區國家關係，剝奪地區國家的外交自主權，服務美國地緣政治私利，正遭愈來愈多批評和反對。

一周國際新聞

INTERNATIONAL NEWS

2025年10月2日 ~ 10月8日



1.89 each 多款口味 日昇牌豆花皇 Sunrise Tofu Dessert Assorted Flavours - 2x150G	7.49 each 仙女牌泰國糯米 (5LB) Fairy Brand Glutinous Rice Small Bag - 5LB	10.98 each 抵價 Sunridge店 Sunridge Location only 好運順化牛肉粉 (辣味) Lucky Spicy Hue	7.98 each 抵價 Sunridge店 Sunridge Location only 好運沙爹雞肉潛艇三文治 Lucky Submarine Chicken Satay	2.99 each 好運香蕉蛋糕 Lucky Banana Bread - 665G	1.69 each Bong Bong's 菲式牛舌餅 (原味/芋頭) Bong Bong Playa Plain / Ube - 190G
4.49 each 幸福牌巴沙魚扒 Lucky Basa Chunk - 500G	5.99 /lb 海燕牌鯛魚 Ocean Swallow 400/800 Russel Snapper	3.99 /lb 海燕牌吞拿魚 Ocean Swallow Skipjack Tuna	9.99 each 幸福比內牌有頭有殼老虎蝦 Lucky Pinoy 8/12 HOSO Black Tiger Shrimp Box - 454G	4.99 each 布拉勤牌菲律賓蜜豬豬肉 Bulacan Cured Pork Tocino - 375G	9.99 each 新東食品新鮮潮州粿條 (5LB) Sincere Oriental Fresh Rice Noodle (Banh Pho) - 5LB
4.99 each 多款口味 D' Original 侯皮亞餅 D' Original Hopia Assorted - 480G	4.99 /lb 馬尼拉之選原條珍寶風目魚 Maynilas Choice Whole Milkfish Jumbo	11.99 each Mekeni Kikiam / 魚丸 (1KG) Mekeni Kikiam or Fish Ball - 1KG	9.99 each Lund's 加州魷魚 (1KG) Lunds California Squid - 1KG	2.69 each 海威牌有頭白蝦 (4LB) Searay White Shrimp 20/30 H/O - 4LB	3.29 /lb Butterball 原隻火雞 Butterball Turkey Whole
4.88 /lb 5 Days Only Oct 10-14 只限五天 Halal 清真 新鮮牛腩連骨 Halal Beef Shank Bone In	10.98 /lb 5 Days Only Oct 10-14 只限五天 新鮮牛肉眼扒 Beef Rib Eye Steak	8.88 /lb 5 Days Only Oct 10-14 只限五天 生猛藍蟹 Live Blue Crab	9.88 /lb 5 Days Only Oct 10-14 只限五天 特級牛尾 Beef Oxtail	2.58 /lb 5 Days Only Oct 10-14 只限五天 新鮮特級雞腿連背 Chicken Leg Back Attached	5.98 /lb 5 Days Only Oct 10-14 只限五天 永達新鮮龍崗雞 Wingtat Loong Kong Chicken Fresh
4.88 /lb 5 Days Only Oct 10-14 只限五天 五花腩連骨 Pork Belly Bone In	2.88 /lb 5 Days Only Oct 10-14 只限五天 豬腿肉連皮 Pork Leg	2.48 /lb 5 Days Only Oct 10-14 只限五天 免治豬肉 Regular Ground Pork	6.98 /lb 5 Days Only Oct 10-14 只限五天 抵價 Sunridge店 Sunridge Location only 游水鯽魚 Live Tilapia	9.98 /lb 5 Days Only Oct 10-14 只限五天 新鮮大西洋三文魚柳 Fresh Atlantic Salmon Fillet	6.88 /lb 5 Days Only Oct 10-14 只限五天 特級草羊 Goat Carcass

Flyer prices effective October 10, 2025 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarket.ca | 特價貨品數量有限，售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準



卡城中華文化中心 CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

197 1st Street SW, Calgary, AB T2P 4M4



www.culturalcentre.ca



Facebook



Rednote



Instagram

查詢及報名: (403) 262-5071 或電郵至 info@culturalcentre.ca

QIGONG BEGINNER CLASS 氣功初級班

時間: 每週日 上午10:00至中午12:00
日期: 11月9日至12月7日
費用: \$200+ GST (5堂)
導師: Yan Ying Cui

Tai Chi Class 太極班

時間: 晚上6時半至7時半 (逢星期三)
日期: 10月22日至11月26日
費用: \$90+GST (6堂)
導師: Murray Cheung 張耀中

Chinese Calligraphy 中國書法班

時間: 每周六 下午 1:30-3:00
日期: 10月11日至11月29日
導師: Kwok Man Yan
費用: \$80 + GST (8堂)

RUNWAY & STARS 青少年兒童模特 與形體培訓班

日期: 10月19日至12月21日
2:00 PM - 3:30 PM
\$480+GST (10節課)
*早鳥優惠(10月19日前報名)
\$432+GST
導師: Tracy Zhang

Ballroom Dance Course 交誼舞班

歡迎55歲或以上人士報名
費用: \$25 +GST (4 堂)
時間: 每週二 下午 7:00 - 8:30
日期: 9月30日至10月28日
導師: Henry Way

Sketching & Watercolor 素描、水彩畫

時間: 每週六 上午十時至十一時半
費用: \$120+GST (8堂)
導師: 鄭國權老師
請自備文具及畫畫用具

招募各領域導師

卡城中華文化中心誠邀具備專業知識與技能的導師
語言與文化課程導師
藝術、音樂與表演導師
健康、運動教練
創意手作與興趣班導師
請將履歷表寄至: info@culturalcentre.ca
或致電 (403) 262-5071

Hung Gar Kung Fu Course 洪家拳武術班

時間: 每周三 6:30PM - 8PM
日期: 9月10日至11月26日
費用: \$110 + GST (10堂)
導師: 張建霖師傅

全新星期四班 BADMINTON CLASS 現正開放報名 羽毛球興趣班

時間: 每周二/四 7PM-9PM
費用: \$110 + GST (10堂)
導師: 馮帆老師

WING CHUN KUNG FU CLASS 詠春功夫班

日期: 10月9日至11月27日
時間: 每週四 下午6:30至8:30
費用: \$120+ GST (8堂)
導師: Tony Yung & Kam Wong

Yoga Course 瑜珈班

時間: 逢星期三下午 6時15分至 7時15分
費用: \$144+GST稅 (10堂)
導師: May Chen
請自備瑜珈墊

普拉提 - 長者/成人班

導師: THERESA LAI
長者班: 下午五時至六時
\$100 + GST (8節課)
成人班: 下午六時半至七時半
\$120 + GST (8節課)
10月20日至12月8日
*請自備瑜珈墊與防滑襪



加拿大卡城中華協會 UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION

3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

十月 / 十一月份 免費文娛班

Chinese Cultural Class (Free Admission) October ~ November 2025

中國書法班

Chinese Calligraphy Class

導師: 駱文正 Instructor: Mr. Wen Zheng Luo
地點: 中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月第一個星期六 First Saturday of Every Month

Oct. 4 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

10月4日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Nov. 1 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

11月1日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

國畫班

Chinese Painting Class

導師: 陳永泰 Instructor: Mr. Chan Wing Tai
地點: 中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月最後一個星期六 First Saturday of Every Month

Oct. 25 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

10月25日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Nov. 29 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

11月29日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加, 無須預先報名, 額滿即止。



Raymond Lau



劉俊文 (英、粵及國語)

手提: 403-830-6728

raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求, 要以最實惠價錢購得心水靚屋, 請閣下即時行動!

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



REAL ESTATE
PROFESSIONALS
INC.
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司: 403-547-4102 傳真: 403-592-7040
網址: www.raymondlau.net

GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca



OPEN 24 HOURS

角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.



Presented in Partnership With



Tri-Indigenous Energy

AUGUST 25 - OCTOBER 28

CANADA'S BIG GAME GIVEAWAY



**WIN A VIP TRIP FOR 2 TO THE
BIGGEST GAME OF THE YEAR!**

SCAN THE QR CODE FOR MORE DETAILS.



BUCKING BRONCO GIVEAWAY

ONE LUCKY WINNER. ONE WILD RIDE!



JULY 1 - SEPTEMBER 23

WIN A 2025 FORD BRONCO OUTER BANKS AWD

**GRAND PRIZE DRAW
SEPTEMBER 23 AT 8:00PM**

Earn entries with your **WINNER'S EDGE** card
for your chance to **DRIVE AWAY IN STYLE!**



卡城中華協會 及 雅齒牙科診所 聯合舉辦預防性口腔護理服務



雅齒牙科診所 Arches Dental Hygiene 是由經驗豐富的牙齒衛生師經營的流動牙科診所（擁有超過19年牙科經驗！），專注於在您方便的時間及地點提供高品質的預防性口腔護理服務。他們更可以廣東話和普通話服務！

他們將於**2025年11月8日（星期六）上午10時至下午3時**在**龍成商場三樓卡城中華協會會所**內提供服務，為您口腔健康檢查。

請致電**403-313-3322**或瀏覽以下網址預約時間：

<https://akitu.io/KfeZF> 並選擇2025年11月8日的療程項目。

如果您不確定要選擇哪項療程，以下是幾個選項建議：

1. 沒有牙科保險，也不知道從哪裡開始？

請致電**403-313-3322**或前往我們的預約網站：<https://akitu.io/KfeZF> 並選擇「牙科保險諮詢」選項。我們的團隊成員將為您詳細解說目前可用的保險選項，並協助您選擇及申請最適合您的方案。

每份申請的費用為**\$20**（若同一地址內的家人或成員額外申請，則每人**\$10**），此費用將保留於您的檔案中，可作為您日後在Arches

Dental Hygiene 接受治療時的抵用金。（約需 20-30 分鐘）

2. 如果您是新病人，且已超過兩年未進行牙科檢查，

我們建議您在預約網站上選擇「初診（新病人檢查 / 治療計劃）」選項：<https://akitu.io/KfeZF>

在這次初診中，我們會評估您的健康及牙齒病史，必要時拍攝X光（2張咬合翼片）與照片，並檢查您的牙齒與口腔軟組織，以制定最適合您的治療計劃。

初診費用為固定 **\$98**，若您有牙科保險，通常會涵蓋這筆費用。

我們會為您撰寫個人化的治療計劃及費用預估，並寄給您審閱。如果您同意，我們將引導您安排後續療程。（約需40分鐘）

3. 如果您定期進行牙科檢查（至少每年一次），且已準備好接受治療，請在預約網站<https://akitu.io/KfeZF>選擇「新病人牙齒衛生檢查與清潔」選項。

請預留**90分鐘**的時間給我們，因為我們的檢查與治療非常仔細徹底。

如有其他問題，歡迎致電 (403) 313-3322 或 電郵至 info@archesdentalhygiene.ca

如閣下欲了解更多資訊，可瀏覽網站：www.archesdentalhygiene.ca

準備好喬遷新居？

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到！



Ready
for you



► 歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng

經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

龍祥頻道
LS TIMES TV



週日首映

10月12日 5PM / 10PM

主演：梁朝偉、劉德華

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Oct 9	星期五 FRIDAY Oct 10	星期六 SATURDAY Oct 11	星期日 SUNDAY Oct 12	星期一 MONDAY Oct 13	星期二 TUESDAY Oct 14	星期三 WEDNESDAY Oct 15
0:25 新聞重播 1:10 學人去非洲 1:40 幽靈號潛艇 3:40 低一點的天空 6:25 英倫琵琶 8:25 緝魔 10:35 東成西就 2 12:40 七代宗師 15:00 幽靈號潛艇 17:05 殭屍新戰士 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 他鄉的煮人 20:30 七擒七縱七色狼 22:25 暗色天堂	0:20 新聞重播 1:05 他鄉的煮人 1:35 原始武器 3:20 四個廚師一團菜 5:05 情陷百樂門 6:50 殭屍新戰士 8:45 七擒七縱七色狼 10:40 暗色天堂 12:40 原始武器 14:40 四個廚師一團菜 16:35 十月圍城 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 臥底旅行團 5.0 20:50 親愛的 22:35 乘風破浪	0:30 新聞重播 1:15 臥底旅行團 5.0 2:05 七代宗師 4:20 中華賭俠 7:20 低一點的天空 9:10 十月圍城 11:45 親愛的 13:35 乘風破浪 15:35 中華賭俠 17:40 冥婚 19:30 香港有線新聞 20:00 冰封：重生之門 22:00 新紮師妹2美麗任務	0:00 香港有線新聞 0:30 上天救命 2:10 江湖龍虎鬥 4:00 七代宗師 7:20 冥婚 9:05 冰封：重生之門 11:10 新紮師妹2美麗任務 13:10 上天救命 15:00 江湖龍虎鬥 17:00 金手指 19:30 香港有線新聞 20:00 在世界中心呼喚愛 22:20 金手指	0:40 香港有線新聞 1:10 極度重犯 3:05 雙龍鬥門 4:50 死心不息 6:30 金手指 8:45 在世界中心呼喚愛 11:15 極度重犯 13:25 雙龍鬥門 15:20 死心不息 17:10 黃飛鴻之南北英雄 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 週一祥談 20:40 追龍II：賊王 22:40 逆時營救	0:50 新聞重播 1:35 週一祥談 2:15 開心鬼 4:15 賭俠之人定勝天 6:00 黃飛鴻之南北英雄 8:05 金手指 10:30 追龍II：賊王 12:35 逆時營救 14:45 開心鬼 16:45 北京愛情故事 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 求生記 20:30 紅海行動 23:00 我來自紐約	1:20 新聞重播 2:05 求生記 2:35 財叔之橫掃千軍 4:25 等候董建華發落 6:15 北京愛情故事 8:25 紅海行動 10:55 金手指 13:15 我來自紐約 15:25 財叔之橫掃千軍 17:20 如果愛 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 學人去非洲 20:30 中國機長 22:35 幻愛

東方
商業分類

廣告熱線：
403.617.2100
danny@trendweekly.com
三個月 (13期) \$155+GST / 每個
六個月 (26期) \$295+GST / 每個
一年 (52期) \$560+GST / 每個

XUAN PHO NOODLE HOUSE
春・越南餐廳
Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

榮生餅家
FOREST LAWN BAKERY
生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅
#2 - 4527 - 8th AVE. SE, Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

M&M
▲汽車玻璃
▲擋風玻璃專家
更換擋風玻璃
被石塊擊破玻璃修理
申請保險金
地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403)520-2062 手機：(403)512-8830

LANDY.ca INSURANCE
楊氏保險
David Wong 黃熾烈 Cell: (403)861-8128 Email: david.wong@landy.ca
Belmon Li 李向明 Cell: (403)680-0077 Email: Belmon.li@landy.ca
Tel: 403-277-1723
www.landy.ca
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

東方
www.orientalweekly.net
為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款

發 FAT KEE 記
專營各類鮮肉
Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage
牛肉丸 越南札肉
雞肉丸 豬肉丸
#103, 111 - 3Ave. S.E. Bay #3, 1423 Centre St. N.
Calgary, AB Calgary, AB
Tel: (403)266-1229 Tel: (403)276-8288

國泰參茸藥行
本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖
遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方
鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司
www.activeautobody@hotmail.ca
林友团主理 三十多年經驗
Discount Deductible 修理期間，有車提供
加設輪胎服務
*經驗技師 *快捷便利
*車身修理 *品質保證
*免費估價 *取價公道
BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

百福石碑
•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢
•歡迎閣下隨時來廠參觀，
(週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解。
•地址：4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)
•請隨時致電何先生
(廣東話，普通話，英文)
解答任何問題：
403-619-1033

松記燒臘家
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.
前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理
承辦金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味
4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122

Junevillage Facials & Cupping Therapy
艾美醫療美容、拔罐、艾灸
精油 刮痧 撥筋 排毒
① 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
② G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
③ 中西結合治療青春痘及淡斑
電話預約：587-834-0138
#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心
★電腦分析
★檢修
★熱車修理
★電力裝修
★四輪校正
•設有十個修車位
•備有專業牌照技師
•設有傳送服務
•兼出售輪胎、修補
車胎及平衡車輛輪胎
請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING
Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)
名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園
MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS
設有殯儀館及火化場
提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。
聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424

SOUTH POINTE



**#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB**



HOWARD LUM

NEW VEHICLE
SALES MANAGER



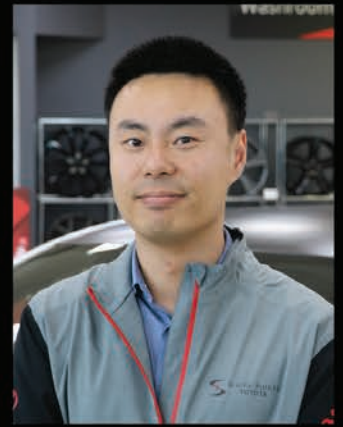
CHRIS YE

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



ISAAC YU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



VINCENT WU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



2024

TUNDRA

FROM ONLY

\$146/WEEK

EXCLUSIVE OFFERS

獨家優惠

FREE WINTER TIRES & STORAGE

免費冬季雪胎及輪胎存放

130% VALUE FOR YOUR TRADE

舊車貼換價比市價高30%

SOUTHERN ALBERTAS LARGEST

INVENTORY OF IN-STOCK

TUNDRAS!

南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多!

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888

SOUTH POINTE



**CALGARYS LARGEST & MOST AWARDED
TOYOTA DEALERSHIP IS**

HIRING
AND WE WANT YOU!



誠徵

流利 國/粵/英語 新車營業顧問

NEW VEHICLE SALES CONSULTANT

SOUTH POINTE



APPLY TODAY!

Send Your Resume To
hireme@southpointetoyota.com
11500 35th ST SE #7000
Calgary AB, T2Z 3W4

www.southpointetoyota.com

403-567-8888



EARN \$100K +

Our state of the art dealership and large customer base means your earning potential is only limited by your drive and ambition



FREE TRAINING

With one-on-one sales training from industry professionals, to an endless online library of resources, we give you the tools to succeed



BENIFITS & MORE!

We offer full medical and dental benifits as well as multiple year end and monthly bonuses.



卡城中樂推廣曲藝社



Calgary Chinese Music Development Association

2203 Pegasus Way NE Calgary Alberta Canada T2E 8T2

電話：403-870-8878 · 403-607-6218 | 傳真：403-250-6818 | 網址：www.calgarychinesemusic.org

通告

卡城中樂推廣社成立於1998年，致力於推廣中國音樂文化。現定於2025年10月25號（星期六）6:30pm，在卡城大學 Rozsa Centre 舉辦慶祝成立27周年箏韻胡情音樂演奏會，歡迎喜愛中樂的人士領取免費入場券，由於座位名額有限，將以先到先得的原則進行，請於十月十六號（星期四）下午5時至9時，親自到本會登記領取。

PUBLIC NOTICE

The Calgary Chinese Music Development Association is hosting a Chinese Music Concert to celebrate the 27th Anniversary on Saturday 25 October 2025 6:30pm at Rozsa Centre U of C. We welcome all Music Lovers in the community to attend. As the seats are limited, registration will be processed on a first come first serve basis. Please come to our office to get your free concert tickets in person on October 16th (Thursday) from 5pm to 9pm.

卡城中樂推廣社 (CCMDA) 謹告

October 9, 2025

James Tull
杜振邦

Cell: 403-863-2888

e-mail: jamestull888@gmail.com



請重選

TERRY WONG

繼續為第七選區服務

為第七選區帶來七大務實解方



terrywong.ca

● 精明規劃．拒絕一刀切改劃

社區發展應因地制宜，配合實際需要，保留原有特色，同時引入審慎並具前瞻性的規劃方案。

● 稅金有價值．成果得見

聚焦核心服務與實質成效，確保市民每一分納稅款項都物有所值——不浪費、不延誤，真正回饋社區。

● 地方安全．社區安心

透過務實規劃強化社區安全，配合具能見度的執法力量，全面守護居民的家園、街道及公園。

● 居民泊車．免費便利

堅守居民泊車權益——免收費、減繁瑣，保障社區公平使用公共空間，避免不必要規管帶來不便。

● 市中心潔淨．活力重現

重振市中心環境，提升街道整潔度，推動商業繁榮與文化活動發展，讓市民與遊客都願意前來並留步。

● 先聽民意．再作決定

堅持在作出重大決策前，廣泛聽取市民意見，確保程序公開透明、時效得當，令政策有據可依。

● 深入社區．用心傾聽

議員親身走訪各區，主動了解居民關注，透過實地觀察與真誠對話，建立雙向溝通與互信。



向 Terry 反映、與 Terry 對話、同 Terry Wong 一齊見成果！

選舉日：October 20, 2025

[ElectionsCalgary.ca/For-Voters.html](https://electionscalgary.ca/For-Voters.html)

GRAND REALTY & MANAGEMENT LTD.
盛世地產

服務卡城多年，精通國、粵、英語
忠誠為中、港、台朋友買賣 新 舊 房 屋
用心盡責 收費合理 口碑載道 定當滿意

樊婉珊 Stephanie Fan
地產經紀代理
電郵：stephfan37@gmail.com
403-667-7006

西北 Charlewood 獨立屋 出售
複式四層，近1,200呎，四層全部裝修完成，數年前內外大翻新。樓上三睡房，一個半浴廁，特大客廳及家庭廳。土庫完成，有獨立廚房及洗衣房，可分租，屋後雙車房，地點一流。**主層月租 \$2,200，土庫\$1,600，租約至明年八月底，買家可承接租約。**
叫價 \$848,000
詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/L0Snr2UE>

市中心西南高檔柏文 出售
VANTAGE POINTE 高層 單邊，兩房兩浴柏文，800呎，新地板，兩年新廚具，花崗岩櫃面，9呎高樓底，特大向西南露台，遠眺山景及市景，包全屋傢俬、電視等。自住或投資作出租物業皆宜，包一暖氣車位。
\$375,000
詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/riXVCT3F>

即將上市 出售
Brentwood獨立屋，內外全新裝修。

新上市 Panorama 柏文 出售
頂層兩房兩浴柏文，新地板新油漆，備有一個暖氣車位及一個露天車位，地點一流，購物方便。
\$298,800
詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/ospZgC66>

市中心 Eau Claire 柏文 出租
兩個一房單位，高級廚具連洗/乾衣機，24小時大門接待保安，中央冷氣。
月租 \$2,000 加電費 即可交吉
一單位連內置儲物櫃牀架
另一單位連特大主人房衣帽間
詳情可瀏覽：www.rentfaster.ca/87045

西北 Beddington 孖屋半邊 出租/售
Bi-Level兩層式，上層兩房，土庫裝修完善，另有一房，全屋共兩浴廁。主層四月份全新裝修，並更換全新不鏽鋼廚具及地板，土庫浴廁亦同期大翻新連大量傢俬，屋後特大單車房，地點一流，交通方便。
叫價 \$578,000
或 可月租\$2,000加水電雜費包全屋傢俬。(車房及其中一間睡房，業主留作儲物用)
詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/ujrFBcqJ>

東南 Inglewood 高級柏文 出租
Sobow兩房兩浴單位，980呎，豪華設備，高檔廚具，空調，室內暖氣車位。
月租 \$2,500 加自付電費 即可交吉
詳情可瀏覽：www.rentfaster.ca/393529

H&W 超值新鮮蔬果專門店
為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果
所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準

凡購物滿 \$30 即可獲 2 磅紅蘿蔔

Local 5lb LE Cucumbers 5磅裝本地英倫長青瓜 SALE 5.98/ea	Tomatoes on the Vine 蕃茄連藤 SALE 1.28/lb	10lb Russet Potatoes 10磅薯仔 SALE 3.98/ea
3lb Yellow Onions 3磅黃洋蔥 SALE 1.98/ea	Red and Green Seedless Grapes 紅或青無核提子 SALE 1.98/lb	Green Peppers 青椒 SALE 1.28/lb

零售、批發無任歡迎
提供批發送貨服務

Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary (403) 291-3232

周一至周五: 9am-8pm
周六: 9am-7pm 周日: 10am-6pm

本周特價10月9日 - 10月15日

